

Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van leverancier of handelsmerk / (0-Supplier's name or trade mark-0)-(Leverandørers navn eller varemærke-0) / Ονομασμηγρητηςεμπορικηςφορησας / Назив nebo ochranná známka dodavatele / Име или търговска марка на доставчика / Tavarantimittajan nimi tai tavaramerkki / Eilättö neve vagy márkanev / Tarnija nime või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekėjo pavadinimas arba prekinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem il-fornitur jew il-marka kommerċjali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Návoz alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja	Airforce S.p.A.
Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / Identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modelo azonosító / Modelid kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jingharaf il-model / Identifikator modelu / Date identificare model / Modellidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikaċjska oznaka modela	883194 CCF1799531 883260 CCF1799534
Annual Energy Consumption – AEChood / Consumo Energético Anual / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energía / Consumo Anual de Energia / Jaarlijsks energieverbruik / Årligt energiöbrbruk / ΕτήσιοςΕνεργειακήΚατανάλωση / Ročni spotreba energie / Година консумация на Енергия / Vuotuinen energienkulutus -AEC Ilesitueliin / éves energiafogyasztás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiöbrbrukning / Ročni spotreba energie / Letna poraba energije	28,7 [kWh/a]
Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Efficácia de Energia / Energie Efficacité Klasse / Energieeffektivitätsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Тiida energiefektivitets klass / Класс на Энергияна Ефективност / Energieeffektivitetsklasse / Energieeffektivitetsklasse / Energiatehokkuusluokka / Energiatehokkuusluokka / Energiatehokkuusluokka / Energieeffektivitetsklasse / Klasse energietekeste uikinkvosti / Energijos vertinimo efektyvumo klasė / Energioefektivitātes klasse / Il-Klassi tal-Effičjenza Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Klasa de Eficacitat Energetica / Energieeffektivitetsklasse / Razred energetske uikinkvosti	A++
Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacit� de la dynamique des fluides / Fluidynamische Effizienz / Eficiencia din�mica de fluidos / Efici�ncia da Din�mica dos Fluidos / Voeistoöfynamica Efficacit� / Hydraulisk effektivitet / Ρυσοτροβυνηκή Απόδοσή / Uikinkvost proudni tekutin / Динаμικη Εφεκτιβνοσ на Флуиди / Virtuaöfynaminen huöytysuhde / Foleyadek-dinamikai hat�konyss�g / Arat�mb�thussuse / Uikinkvost fluide dinamik� / Srauto dinaminis efektyvumas / Škidruma dinamisk� efektivit�te / Effičjenza Fluidio dinamika / Wydajnos� dynamiczna plyn�w / Eficacit� Fluidului / Vatskedyndamisk effektivitetsklass / Dynamick� uikinnost pr�denia / Uikinkvost pretoka zraka	37,9 %
Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Eficiencia da Din�mica dos Fluidos / Voeistoöfynamica Efficacit� Klasse (0-Fluid Dynamic Efficiency class-0) >Hydraulisk effektivitetsklasse-0) / Κατηγορία Ρυσοτροβυνηκήs Απόδοσης / Тiida uikinnost proudni tekutin / Klasse на Динаμικη Εφεκτιβνοσ на Флуиди / Virtuaöfynaminen huöytysuhteen luokka / Foleyadek-dinamikai hat�konyss�g oszt�ly / Arat�mb�thussuse klass / Klasse uikinkvosti fluide dinamik� / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Škidruma dinamisk�s efektivit�tes klasse / Il-Klassi tal-Effičjenza Fluidio dinamika / Klasa wydajnos� dynamicznej plyn�w / Clasa de Eficacit� a Fluidului / Vatskedyndamisk effektivitetsklasse / Trieda dynamick� uikinnosti pr�denia / Razred uikinkvosti pretoka zraka	A
Light Efficiency - LEhood / Eficiencia Luminosa / Efficacit� lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Efici�ncia da Luz / Licht Efficacit� / Belysningsseffektivitet / Απόδοση Φωτισμο� / Sveteln� uikinnost / Светлйна Εφεκτιβνοσ / Valotehokkus / Viil�gtisli hat�konyss�g / Valgosthusus / Sveltoosna uikinkvost / Ap�svietimo našumas / Gaismas efektivit�te / Efficjenza tas-sistema tad-Dawl / Wydajnos� ŗwietlna / Eficacit� Luminos� / Ljuseffektivitet / Sveteln� uikinnost / Uikinkvost osvetljevanja	28,1 [lux/Watt]
Lighting Efficiency Class / Classe de Eficiencia Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe de Efici�ncia de Ilumina�o / Licht Efficacit� Klasse / Belysningsseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμο� / Светлйна Uikinnost / Светлйна Εφεκτιβνοσ / Valotehokkuusluokka / Viil�gtisli hat�konyss�g oszt�ly / Valgosthususe klass / Klasse sveltoosna uikinkvosti / Ap�svietimo našumo klasė / Argaismojuma efektyvites klasse / Il-Klassi tal-Effičjenza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajnos� ŗwietnelj / Clasa de Eficacit� Luminos� / Belysningsseffektivitetsklasse / Trieda svetelnej uikinnosti / Razred uikinkvosti osvetljevanja	A
Grease Filtering Efficiency - GFEhood / Eficiencia de Filtraggio Grassi / Efficacit� du filtrage des graisses / Fettscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Efici�ncia da Filtragem do Lubrificante / Vefilter Efficacit� / Fefiltreringseffektivitet / Απόδοσή Κατακ�ρηνησσης / Efektivnost tukoveho filtru / Филтрираща Εφεκτιβνοσ на грес / Rasvasuodatuksen erotusaste / Zsirsz�res hat�konyss�g / Rasva filtreerimisthusus / Uikinkvost filtriranja masti / Riebalu filtravimo našumas / Smrvieluo filtr�šanas efektivit�te / L-Effičjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Wydajnos� filtracji smaru / Eficacit� de Filtrare a Grasimii / Fefiltreringseffektivitetsklasse / Uikinnost filtrovania tuku / Uikinkvost filtriranja mašob	85,1 [%]
Grease Filtering Efficiency class / Classe de Eficiencia de Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse f�r den Fettscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Efici�ncia da Filtragem do Lubrificante / Vefilter Efficacit� Klasse / Fefiltreringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακ�ρηνησσης / Efektivnost tukoveho filtru / Филтрираща Εφεκτιβνοσ на грес / Rasvasuodatuksen erotusaste / Zsirsz�res hat�konyss�g oszt�ly / Rasva filtreerimisthususe klass / Klasse uikinkvosti filtriranja masti / Riebalu filtravimo našumo klasė / Minimali� gaisa pl�suma norm�los lietošanas apst�kļos / Il-Klassi tal-Effičjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajnos� filtracji smaru / Clasa de Eficacit� de Filtrare a Grasimii / Fefiltreringseffektivitetsklasse / Trieda uikinnosti filtrovania tuku / Razred uikinkvosti filtriranja mašob	B
Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / D�bit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Fluo de aire m�nimo durante el uso normal / Fluxo de Ar M�nimo em uso normal / Minimal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftstrom i normal brug / Ελεγοστη ΠοηAεραυτοφωσολογικ�s ουνηθικ�s Λοηουρη�s / Minimalni� prietok vzduchu pri be�nnej rouziti / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonamaisen k�yt�n v�himm�nsnopeudella / Minimalis l�garamlas normal� haszn�lat eseten / Maksimaalne õhuvooll tavakasutuses / Minimalni� prietok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greiūiu / Gaisa pl�suma norm�los lietošanas apst�kļos / Fluss Minimu tal-Arja waht u�z normali / Minimalny� przeplyw powietrza w normalnych warunkach u�zytkowania / Flux Minim Aer In conditii normale / Minimaln� luftflode vid normal anv�ndning / Minimalni� prietok vzduchu pri be�nnej rouziti / Minimalni� prietok zraka pri normalni uporabi	190,0 [m�3/h]
Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / D�bit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Fluo de aire m�ximo durante el uso normal / Fluxo de Ar M�ximo em uso normal / Maximal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftstrom i normal brug / Μ�γιστη ΠοηAεραυτοφωσολογικ�s ουνηθικ�s Λοηουρη�s / Prietok vzduchu pri intenzivni / zesilenem nastaveni / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonamaisen k�yt�n enimm�nsnopeudella / Maximalis l�garamlas normal� haszn�lat eseten / Maksimaalne õhuvooll tavakasutuses / Minimalni� prietok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greiūiu / Gaisa pl�suma pie intensi/vaapagustn�ta iest�tjuma / Fluss Massimu tal-Arja waht u�z normali / Maksymalny� przeplyw powietrza w normalnych warunkach u�zytkowania / Fluxul de Aer in modalitate intensiv/amplificat / Maximaln� luftflode vid normal anv�ndning/ Maximalni� prietok vzduchu pri be�nnej rouziti / Maksimalni� prietok zraka pri normalni uporabi	640,0 [m�3/h]
Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalit� intensiva / D�bit d'air au r�glage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Fluo de aire en impulsion intensive / Fluo de Ar na konfigurac�o intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrom ved intensiv hastighed/boostinstilling / ΠοηAεραυτοφωσολογικ�s ουνηθικ�s Λοηουρη�s / Maximalni� prietok vzduchu pri be�nnej rouziti / Насстройка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-aryo suurtehoitoinnolla / L�garamlas intenzi/er�sitisli be�llit�sban / õhuvooll intensiives/suurendatud re�himil / Maksimalni� prietok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto intensyviaj / forsuojaia veiksenā/Flusstal-Arja meta l-apparat ikun issettjat b�x jandem b'nod intensive jew b'qawwa addizional / Przeplyw powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflode vid intensiv/boostinst�llning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosilinenom nastaveni / Prietok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi	855,0 [m�3/h]
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emission� sonora ponderada-A alla minima velocit� / Puissance d'�mission sonore acoustique pond�r�e-A � vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisi�n de potencia sonora Ponderada-A a la minima velocidad / Emiss�o Sonora de Pot�ncia ponderada-A na velocidade m�nima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-v�getet lydfeffektmission ved minimumshastighed / Ακουστικ�ςΕκπομπ�sΤ�χημικ�ςΙσολογος�sΤ�θμισ�s "A" στην ελεγοστη ταχ�τητα / A-v�zen� hladina emitovane�o akustick�ho v�konu pri minim�lnj rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painoitetu �nnehtotoso tavonamaisen k�yt�n v�himm�nsnopeudella / A-s�lyozott hangnyom�sszint minim�lis sebess�g mellett / A-kaalutud helv�oimsuse tase minimumkiiruseil / Ponderirana zvucsna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertn�e garso galia mažiausiu greiūiu / A nov�retit� skapas l�merna jauda emisija ar minimalio �trumu / Emissioni tal-qawwa tal-hoss �gustat ghall-frekwenza A b'velocit� minima / Мocy emisiji akustycznej wazonego poziomu d�wkieku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustic� ponderat A la vitez� minima / A-v�gd ljudfeffekt vid minimaln� hastighet / A -v�zeny akustický v�kon emisie pri minim�lnj rychlosti / Prietok zraka u intenzivnem/pospešenenom na�nu / A-uteţena zvokovna mo� pri minimalni hitrosti	48 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emission� sonora ponderada-A alla massima velocit� / Puissance d'�mission sonore acoustique pond�r�e-A � vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisi�n de potencia sonora Ponderada-A a la m�xima velocidad / Emiss�o Sonora de Pot�ncia ponderada-A na velocidade m�xima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-v�getet lydfeffektmission ved maksimumshastighed / Ακουστικ�ςΕκπομπ�sΤ�χημικ�ςΙσολογος�sΤ�θμισ�s "A" στην μ�γιστη ταχ�τητα / A-v�zen� hladina emitovane�o akustick�ho v�konu pri maxim�lnj rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painoitetu �nnehtotoso tavonamaisen k�yt�n v�himm�nsnopeudella / A-s�lyozott hangnyom�sszint maxim�lis sebess�g mellett / A-kaalutud helv�oimsuse tase maksimumkiiruseil / Ponderirana zvucsna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertn�e garso galia didžiausiu greiūiu / A nov�retit� skapas l�merna jauda emisija ar maksimalio �trumu / Emissioni tal-qawwa tal-hoss �gustat ghall-frekwenza A b'velocit� massima / Мocy emisiji akustycznej wazonego poziomu d�wkieku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustic� ponderat A la vitez� maxima / A-v�gd ljudfeffekt vid maximaln� hastighet / A -v�zeny akustický v�kon emisie pri maxim�lnj rychlosti / A-uteţena zvokovna mo� pri maksimalni hitrosti	65 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emission� sonora ponderada-A alla velocit� intensiva / Puissance d'�mission sonore acoustique pond�r�e-A � vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Emisi�n de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o m�xima / Emiss�o Sonora de Pot�ncia ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-v�getet lydfeffektmission ved intensiv hastighed eller boostinstilling / Ακουστικ�ςΕκπομπ�sΤ�χημικ�ςΙσολογος�sΤ�θμισ�s "A" � ενεργοποιητ� boost λειτουργία / A-v�zen� hladina emitovane�o akustick�ho v�konu pri intenzivnom nebo zv�yšen� rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласак / A-painoitetu �nnehtotoso suurtehoitoinnolla / A-s�lyozott hangnyom�sszint intenzi vagy er�s�s� sebess�g mellett / A-kaalutud helv�oimsuse tase intensiives/suurendatud kiiruseil / Ponderirana zvucsna snaga emisija pri intenzivnoj ili pojačanoj brzini / A svertn�e garso galia intensyviaj / forsuojaia veiksenā / Emissioni tal-qawwa tal-hoss �gustat ghall-frekwenza A meta l-apparat ikun issettjat b�x jandem b'nod intensive jew b'qawwa addizional / Мocy emisiji akustycznej wazonego poziomu d�wkieku A przy predkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustic� ponderat A la vitez� intensiv� sau amplificat� / A-v�gd ljudfeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -v�zeny akustický v�kon emisie pri intenzivnej alebo zv�yšen� rychlosti / A-uteţena zvokovna mo� pri intenzivnem/pospešenenom na�nu	69 [dB(A) re 1pW]
Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexi�n / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Str�mförbruk / slukket tilstand / Κατανάλωση ενεργειας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / ReZim vypnut� spotřeby elektrick� energie / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois p�al�t� -tilassa / Аrarmfogyaszt�s off m�d / Energiatarbimine v�lja l�illatuna / Potrošnja energije u izgašenom na�nu / I�jnglies b�sena suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas pat�riņš izsl�gt� režim� / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miftija / Pob�r mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere In modalitate oprit / Str�mf�rbrukning i avst�ngt l�ge / Spotreba elektricke energie vo vypnutom stave / Zahtevana mo� u stanju izluĉenosti	0,00 [W]
Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Str�mf�rbruk / standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρίσκεται εκ ατ�σταση αναμονης / Spotreba energie v pohotovostnim reZimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Аrarmfogyaszt�s k�szlenit�l m�dban / Energiatarbimine ootereZimil / Potrošnja energije u na�nu pripravnosti / Будижногo вeлeкeнa суvартoјaмoсe eлeктpос енергoс кeкicс / Jaudas pat�riņš gaidišanas reZim� / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wiefa tilsetna / Pob�r mocy w trybie czuwania / Consum putere In modalitate standby / Str�mf�rbrukning i standby / Spotreba elektricke energie v pohotovostnom stave / Zahtevana mo� u stanju pripravljenosti	0,49 [W]

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / {0>Time increase factor<0}>Τιδροφολεσσεσfaktor<0> / Συμτελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskertoain / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika piauuguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creșterea timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšení času / Faktor povećanja časa	f	0,6	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / {0>Energy Efficiency Index<0}>{0>Energieeffektivitätsindex<0> / Δείκτης Ενέργειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energieaitehokkisuusindeksi / Energiehätékonyags mutató / Energiatõhususe indeks / Indeks energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficientia Energetică / Energieeffektivitetsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetiske učinkovitosti	EElhood	35,0	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Mält luftström i det optimala driftspunkt / Πυθός ποής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напругане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlag áhrúðir kóige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasi optimalaus našumo taško oro srautas / Mėritais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rata tal-fluss tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzono nateżenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödesastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	406,0	m <sup>3</sup> /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Mält lufttryk i det optimala driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напругане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlag áhrúðir kóige suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasi optimalaus našumo taško oro slėgis / Mėritais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-presjoni tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzono ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presione aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	393	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / {0>Maximum air flow<0}>{0>Maksimal luftström<0> / Μέγιστο ποσό αέρα / Maximalni průtok vzduchu / Максимален дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximaline õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximalt luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka	Qmax	855,0	m <sup>3</sup> /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energía eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / {0>Measured electric power input at best efficiency point<0}>{0>Mält elektrisk effektoplag i det optimala driftspunkt<0> / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено электрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähkönto ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřítlag áhrúðir kóige suurema tõhususe juures / Izmerjen električna energija u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasi optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mėritais elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	WBEP	117,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema luminico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningsystemets nominelle effect / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинална мощност на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellisteho / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteem nimivõimsus / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-gawwa nominali tas-sistema li d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminación media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema luminico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / {0>Average illumination of the lighting system on the cooking surface<0}>{0>Belysningsystemets gennemsnitlige belysning på kogeverfladen<0> / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítási a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosečna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Priemná osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhalni površini	Emiddle	118	Lux

**Reducing environmental impact**

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigniveau dan vereist is te schakelen, het apparaat na het dopen van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / {0>Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura.<0>{0>For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepalæden, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται τη συσκευή να λειτουργεί για περισσότερο από 15 λεπτά μετά από το βήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνόσαστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalsóabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашиният уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалчаване от зоната на готвене. / Pro sniženi spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemaldute. / Kodinkoneiden säähkönkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta immunopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tipui tinkamų traukimų greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po vyriklės išjungimo ir nuėinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazākā par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturēties tuvumā. / Biex tnaqqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem velocità ta' għid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefghu l-istufi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkość odpowiadnie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparaten strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avlägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženie spotreby domácich spotřebičů sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a vy vždy vypnite svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju, ter da vedno izklopite osvetlilno na napi, če se med kuhanjem oddaljite od kuhalne površine.